

— 184 —

SOÑNENNEU

SONNEN HÉLEN⁽¹⁾*Allegretto.* Mèt. $\text{♩} = 104$.

Er verh :



Er vam :

bou-lan-jér 'gon-zet ket d'ein Pe - rak en - ta, Hélen,
Pe - rak en - ta me merh, Pe-rak en - ta ?

Er verh :

Mar fal d'oh hui men diméein,
Ur boulanjér 'gonzет ket d'ein.

Mar fal d'oh hui men diméein,
Ag ur bosér 'gonzет ket d'ein ;
(Er vam : Perak enta. ,) (2)

Er vam :

Perak enta, Hélen,
Perak enta, me merh,
Perak enta ?

Ur bosér zou kri a galon ;
P'em hemérehé lôh ur lon ?

(Er vam : Guir e laret...) (2)

Er verh :

Ur boulanjér e foet é doéz,
Me foetehé mé just ken és !

Mar fal d'oh hui men diméein,
Un tavarnour 'gonzет ket d'ein ;

Un tavarnour, get é ivaj,
Me lakehé ré de filaj.

Er vam :

Guir e laret, Hélen,
Guir e laret, me merh,
Guir e laret !

Mar fal d'oh hui men diméein,
Ur menuzér 'gonzет ket d'ein ;

Er menuzér get é venuier,
E gas safar é peb amzér.

(1) Er soñnen-men e zou tennet ag el livr : *Mélodies bretonnes, recueillies par l'abbé Guillerm et Loeiz Herrieu.* 8 real er péh, dré er post, é ti David, marhadour muzik é Kimpér.

(2) Sel gueh er memes tra.

Mar fal d'oh hui men diméein,
 Ur masonér 'gonzet ket d'ein ;
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 Vé 'foetein pri doh er vangoér.
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 Ag ur halùé 'gonzet ket d'ein ;
 Get é vohal vras, er halùé
 Pen d'er ben ès me feutehé.
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 Ur labourér 'gonzet ket d'ein ;
 Perpet ér park get labourér,
 Aveit ur voéz poénus michér !
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 Ur hantonér 'gonzet ket d'ein ;
 Ur hantonér ar en henteu
 A boén ma houni é dam kreu !
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 Ur hemenér 'gonzet ket d'ein ;
 Ur hemenér e zou lorbouur,
 Ha nen dé ket dén a inour.
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 Ag un toér 'gonzet ket d'ein ;

En toér ar en toenneu,
 E riskl a dorein é vanpreu.
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 A bautr ur go 'gonzet ket d'ein ;
 Mab er go du doh e vegin
 E zou ken donjerus a vin !
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 Ur melinér 'gonzet ket d'ein ;
 Er melinér, a di de di,
 E voéz ne hra nameit dikri !
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 Ur guiadér 'gonzet ket d'ein ;
 Ur guiadér, é peb amzér,
 E zou laer bras ha geuiatér.
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 Ag ur héré 'gonzet ket d'ein ;
 Kement kéré e hanauet
 Pen d'er ben e zou maheignet !
 Mar fal d'oh hui men diméein,
 A vab er markiz konzet d'ein !
 Mab er markiz en des argant,
 Bout moéz dehon me zou koutant.



U N É R E D

D'er merh, 24 a viz Imbrill, é ma éredet, en Oriant, hun mignon en E. Iann Lettri, médesinour ha kansort a Vrediah er Varhed a Vreih, get en Domezél F. Er Bozelleg.

Épad en overen éred e hes bet hoariet toñieu brehoneh ag er ré kaeran.

El lihérieu-ped e oé groeit é brehoneg. Chetu un dra vat azé hag e hra inour d'ér prièdeu neué.

Breihiz de ziméein, héliet er skuir mat-sé.

Dibunamb e gas d'en E. ha d'en I. Lettri, é guellan gourhemenneu a leùiné hag a hir vuhé.